

PL

Przed pierwszym użyciem, prosimy o dokładne przeczytanie poniższych instrukcji, po czym należy umieścić podręcznik w bezpiecznym miejscu, w razie potrzeby ewentualnego wglądu w przyszłości. Należy się upewnić, że każdy, kto będzie wykorzystywał wagę został zapoznany z jej instrukcją. Waga powinna być przymocowana na ścianie w Twojej kuchni. Produkt ma funkcję ważenia, zegara oraz czasomierza.

UWAGA: DO PRZYMOCOWANIA WAGI NA ŚCIANĘ TWOJEJ KUCHNI BĘDZIESZ POTRZEBOWAŁ WIERTARKĘ ORAZ ŚRUBOKRĘT.

- OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że ściana, na którą chcesz umieścić wagę, nie zawiera rur, kabli oraz innych materiałów, które mogłyby zostać uszkodzone.
1. Zdejmij uchwyt mocujący z tyłu wagi i przyłóż ją do ściany, do której chcesz przymocować wagę. Zrób to bez przymocowania uchwytu do ściany, by sprawdzić czy miejsce będzie odpowiednie.
 2. Podczas oznaczania miejsc do wiercenia (przymocowanie uchwytu mocującego) trzeba wziąć pod uwagę, że po zainstalowaniu wagi będzie konieczna wolna pionowa przestrzeń ok. 210 mm (od miejsca śruby).
 3. Przyłóż wagę bez przymocowania na wybrane miejsce i upewnij się, że wyświetlacz wagi jest dobrze czytelny.

PRZYMOCOWANIE WAGI DO ŚCIANY
Waga jest dostarczana z poniższym wyposażeniem:



W celu przymocowania wagi na ścianę trzeba postępować wg poniższych instrukcji:

1. Wsuń i wyjmij uchwyt mocujący z tylnej części wagi.
2. Przymocuj uchwyt mocujący do ściany przy pomocy dostarczonych śrub i kołków.



3. Wyjmij osłonę baterii znajdującą się na tylnej stronie wagi.
4. Włóż 2x AAA baterie (nie są częścią kompletu) do wagi zgodnie z oznaczeniem +/-.
5. Zamknij osłonę baterii.
6. Umieść wagę na uchwyt mocujący dokręcony do ściany i przesunij w dół. Upewnij się, że waga jest mocno przymocowana do ściany.



- USTAWIENIE CZASU**
UWAGA: Zegar ma tryb 12godzinny.
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na dwie sekundy, dopóki na wyświetlaczu zegara nie zacznie migać liczby.
 2. Powtarzając naciskanie przycisku g-oz ustawisz minuty.
 3. Naciśnij przycisk .
 4. Powtarzając naciskanie przycisku g-oz ustawisz godziny. Przez przytrzymanie przycisku dojdzie do przyspieszenia wyboru.
 5. Naciśnij przycisk ponownie w celu ustawienia czasu.

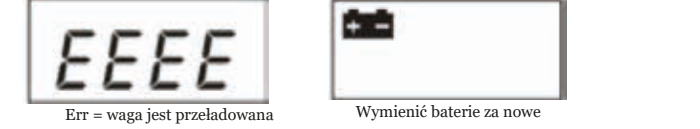
- USTAWIENIE CZASOMIERZA**
1. Naciśnij na krótko przycisk .
 2. Ponownie przytrzymaj przycisk na dłużej, dopóki nie zacznie migać część wyświetlacza przeznaczona na sekundy.
 3. Przy pomocy przycisku g-oz ustaw wymagane sekundy do odliczania, potwierdź przyciskiem .
 4. Zacznie migać część wyświetlacza przeznaczona dla minut - ustaw wymagane minuty do odliczania, potwierdź przyciskiem - rozpocznie się odliczanie.
 5. Odliczanie zostanie zatrzymane przez naciśnięcie przycisku . Odliczanie zostanie włączone ponownie przez ponowne naciśnięcie przycisku .
 6. Alarm dźwiękowy włączy się po osiągnięciu wartości "00.00" i będzie trwał przez okres 30 sekund.
 7. Przez naciśnięcie dowolnego przycisku alarm zostanie wyłączony.
 8. Do zegara powrócisz naciskając przycisk .

- WYKORZYSTANIE WAGI**
WŁĄCZENIE
1. Uważnie pociągnij powierzchnię szklaną w dół.
 2. W razie wykorzystania miski, połóż miskę na płytę szklaną przed włączeniem wagi.
 3. Naciśnij przycisk ON-ZERO, na wyświetlaczu pojawi się „HELO”.
 4. Odczekaj aż się na wyświetlaczu pojawi wartość zerowa.

- DODAWANIE**
Jeżeli chcesz dodawać dalsze dodatki, bez uprzedniego opróżnienia pojemnika, naciśnij ponownie przycisk ON-ZERO. W ten sposób zostanie wyświetlona tylko waga dodatkowa.

- WYŁĄCZENIE**
Wyświetlacz powróci do trybu zegara, gdy okres bezczynności będzie trwał 3 minuty. W celu natychmiastowego powrotu na do zegara naciśnij po ważeniu przycisk .

- Czyszczenie i utrzymanie**
- Wagę czyść lekko wilgotną szmatką. Wagi nie zanurzać do wody, ani też nie stosować żadnych środków chemicznych lub ściernych.
 - Wszelkie części plastikowe trzeba wyczyścić od razu po ubrudzeniu olejem, przyprawą, octem oraz potraw mocno kolorowych. Staraj się zapobiec kontaktowi z kwasami, jakimi są soki cytrusowe.
- UWAGA: Produkt nie jest odpowiedni do mycia w zmywarce do naczyń.
By nie doszło do uszkodzenia wagi, NIE PRZEKRACZAĆ maksymalnej ładowności wagi.
- SYMBOLE OSTRZEGAWCZE**



Err = waga jest przeladowana

Wymienić baterie za nowe

orion

131803
ZÁVĚSNÁ KUCHYŇSKÁ VÁHA
ZÁVESNÁ KUCHYŇSKÁ VÁHA

www.oriondomacipotreby.cz
Vyrobeno pro Velkoobchod Orion s.r.o., Nedošín 132, 570 01 Litomyšl.
Pre SK Orion Trade s.r.o., Pezinská cesta 30, 903 01 Senec.

Před prvním použitím si prosím důkladně přečtěte následující návod a poté manuál uchovávejte na bezpečném místě pro další případné nahlédnutí. Ujistěte se, že všichni, kdo váhu používají, jsou seznámeni s jejím návodem. Váha by měla být upevněna na přístupné stěně ve vaší kuchyni. Výrobek má funkci vážení, hodin a časovače.

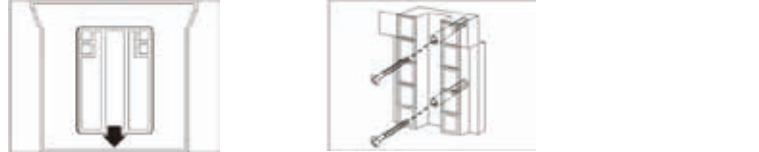
POZNÁMKA: PRO PŘIPEVNĚNÍ VÁHY NA ZEĎ VAŠÍ KUCHYNĚ BUDETE POTŘEBOVAT VRTAČKU A ŠROUBOVÁK.

- UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, že stěna, na kterou chcete váhu umístit, neobsahuje trubky, kabely ani další materiály, u nichž by mohlo dojít k poškození.
1. Odstraňte upevňovací úchytku na zadní straně váhy a položte ji na stěnu, na kterou chcete váhu upevnit. Udělejte to bez přípevnění držáku ke stěně.
 2. Při značení míst pro vrtání (přichycení upevňovací úchytky) počítejte s tím, že po instalaci váhy potřebujete visle volný prostor cca 210 mm (od místa šroubů).
 3. Přiložte váhu bez přípevnění na zvolené místo a ujistěte se, že displej váhy je dobře viditelný.

PŘIPEVNĚNÍ VÁHY NA ZEĎ
Váha je dodávána s následujícími příslušenstvím:



- Pro připevnění váhy na zeď postupujte podle následujících instrukcí:
1. Vysuňte a vyjměte upevňovací úchyt na zadní straně váhy.
 2. Připevněte upevňovací úchyt ke stěně pomocí dodaných šroubů a hmoždinek.



3. Vyměňte kryt baterií na zadní straně váhy.
4. Vložte 2x AAA baterie (nejsou součástí balení) do váhy podle značení +/- správně.
5. Uzavřete kryt baterií.
6. Vložte váhu na přípevňovací úchyt přišroubovaný ke stěně a posuňte směrem dolů. Ujistěte se, že váha je pevně připevněna ke stěně.



- NASTAVENÍ HODIN**
POZNÁMKA: Hodiny jsou s 12hodinovým režimem.
1. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund, dokud v režimu hodin nezačnou blikat číslice.
 2. Opakovaným stiskem tlačítka g-oz nastavte minuty.
 3. Stiskněte tlačítko .
 4. Opakovaným stiskem tlačítka g-oz nastavte hodinu.
 5. Stiskněte znovu tlačítko pro nastavení času.

- NASTAVENÍ ČASOMÍRY**
1. Stiskněte krátce tlačítko .
 2. Znovu podržte dlouze tlačítko , dokud se nerozblíká část displeje pro vteřiny.
 3. Pomocí tlačítka g-oz nastavte požadované vteřiny pro odpočet, potvrďte tlačítkem .
 4. Rozblíká se část displeje pro minuty – nastavte požadované minuty pro odpočet, potvrďte tlačítkem - začne odpočítávání.
 5. Odpočítávání lze zastavit stisknutím tlačítka .
 6. Alarm pípá po dosažení hodnoty "00.00" po dobu 30 sekund.
 7. Stisknutím libovolného tlačítka alarm vypnete.
 8. Na displej hodin se vrátíte stisknutím tlačítka .

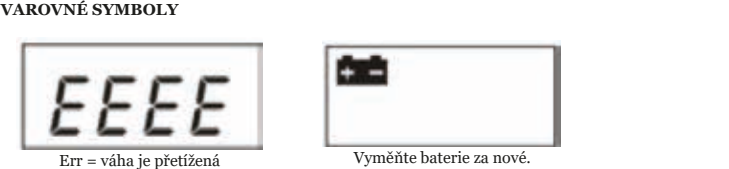
- POUŽITÍ VÁHY ZAPNUTÍ**
1. Opatrně zatáhněte skleněnou plošinu směrem dolů.
 2. Pokud použijete misku, položte tuto misku na skleněnou desku před zapnutím váhy.
 3. Stiskněte tlačítko ON-ZERO, na displeji se zobrazí „HELO“.
 4. Počkejte, až se na displeji zobrazí nulová hodnota.

- PŘIDÁVÁNÍ**
Chcete-li přidávat další přísady, aniž byste nejprve vyprázdnili nádobu, stiskněte znovu tlačítko ON-ZERO. Tímto způsobem se zobrazuje pouze dodatečná váha.

- VYPNUTÍ**
Displej se vrátí do režimu hodin, pokud vážení zobrazuje nulu nebo stejnou hmotnost po dobu cca 3 minut.
Pro okamžité vrácení na displej času zmáčknete po vážení tlačítko .

- Čištění a údržba**
- Váhu čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Váhu neponořujte do vody, ani nepoužívejte chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.
 - Všechny plastové díly vyčistěte ihned po kontaktu s tuky, kořením, octem a silně ochucenými/ barevnými potravinami. Zabráňte kontaktu s kyselinami, jako jsou citrusové šťávy.

POZNÁMKA: Výrobek není vhodný pro mytí v myčce.
Aby nedošlo k poškození váhy, NEPREKRAČUJTE maximální kapacitu váhy.



Před prvním použitím si prosím důkladne přečítajte nasledujúci návod a potom manuál uchovávejte na bezpečnom mieste pre ďalšie prípadné nahládnutie. Uistite sa, že každý, kto Vašu váhu používa, je oboznámený s jej návodom na použitie. Váha by mala byť upevnená na prístupnej stene vo vašej kuchyni. Výrobok má funkciu váženia, hodín a časovaca.

POZNÁMKA:PRE PRIPEVNENIE VÁHY NA STENU VAŠEJ KUCHYNE BUDETE POTREBOVAŤ VRŤAČKU A ŠROBOVÁK.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že stena, na ktorú chcete váhu umiestiť, neobsahuje trubky, káble ani ďalšie materiály, u ktorých by mohlo prísť k poškodeniu..

1. Odstráňte upevňovaciu úchytku na zadnej strane váhy a položte ju na stenu, na ktorú chcete váhu upevniť. Urobte to bez pripevnenia držiaku ku stene.
2. Pri značení miest na vŕtanie (prichytenie upevňovacej úchytky) počítajte s tým, že po inštalácii váhy potrebujete zvisle voľný priestor cca 210 mm (od miesta skrutiek).
3. Priložte váhu bez pripevnenia na zvolené miesto a uistite sa, že displej váhy je dobre viditeľný.

PRIPEVNENIE VÁHY NA STENU
Váha je dodávaná s nasledujúcim príslušenstvom:



- Pre pripevnenie váhy na stenu postupujte podľa nasledujúcich inštrukcií:
1. Vysuňte a vyberte upevňovací úchyt na zadnej strane váhy.
 2. Pripevnite upevňovací úchyt ku stene pomocou dodaných skrutiek a hmoždínok.



3. Zložte kryt batérií na zadnej strane váhy.
4. Vložte 2x AAA batérie (nie sú súčasťou balenia) do váhy podľa značení +/- správne.
5. Uzavrite kryt batérií.
6. Vložte váhu na pripevňovacie úchyt priskrutkovaný ku stene a posuňte smerom dolu. Uistite sa, že váha je pevne pripevnená ku stene.



- NASTAVENIE HODÍN**
POZNÁMKA: Hodiny sú s 12hodinovým režimom.
1. Stlaďte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekúnd, dokým v režime hodín nezačnú blikaf číslice.
 2. Opakovaným stlačením tlačidla g-oz nastavte minúty.
 3. Stlaďte tlačidlo .
 4. Opakovaným stlačením tlačidla g-oz nastavte hodinu.
 5. Stlaďte znovu tlačidlo pre nastavenie času.

- NASTAVENIE ČASOMIERY**
1. Stlaďte krátko tlačidlo .
 2. Znovu podržte dlho tlačidlo , pokiaľ sa nerozblíká časť displeja pre sekundy.
 3. Pomocou tlačidla g-oz nastavte požadované sekundy pre odpočet, potvrďte tlačidlom .
 4. Rozblíká sa časť displeja pre minúty – nastavte požadované minúty pre odpočet, potvrďte tlačidlom - začne odpočítavanie.
 5. Odpočítavanie sa dá zastaviť stlačením tlačidla .
 6. Alarm pípa po dosiahnutí hodnoty "00.00" po dobu 30 sekúnd.
 7. Stlačením ľubovoľného tlačidla alarm vypnete.
 8. Na displej hodín sa vrátite stlačením tlačidla .

- POUŽITIE VÁHY ZAPNUTIE**
1. Opatrne zatiahnite sklenenú plošinu smerom dolu.
 2. Ak použijete misku, položte túto misku na sklenenú dosku pred zapnutím váhy.
 3. Stlaďte tlačidlo ON-ZERO, na displeji sa zobrazí „HELO“.
 4. Počkajte, až sa na displeji zobrazí nulová hodnota.

- PŘIDÁVANIE**
Pokiaľ pridávate ďalšie prísady, bez toho aby ste najprv vyprázdnili nádobu, stlaďte znovu tlačidlo ON-ZERO. Týmto spôsobom sa zobrazuje iba dodatočná váha.

- VYPNUTIE**
Displej sa vráti do režimu hodín, ak váženie zobrazuje nulu alebo rovnakú hmotnosť po dobu cca 3 minúty.
Pre okamžité vrátenie na displeji času stlaďte po vážení tlačidlo .

- Čistenie a údržba**
- Váhu čistíte mierne navlhčenou handričkou. Váhu neponorte do vody, ani nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
 - Všetky plastové diely vyčistite ihneď po kontakte s tukmi, korením, octom a silno ochutenými/ farebnými potravinami. Zabráňte kontaktu s kyselinami, ako sú citrusové šťavy.

POZNÁMKA: Výrobok nie je vhodný na umývanie v umývačke.
Aby nedošlo k poškodeniu váhy, NEPREKRAČUJTE maximálnu kapacitu váhy.

